

Rozsudek Soudního dvora (třetího senátu) ze dne 24. listopadu 2011 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce *Înalta Curte de Casație și Justiție — Rumunsko*) — *Circul Globus București (Circ & Variete Globus București) v. Uniunea Compozitorilor și Muzicologilor din România — Asociația pentru Drepturi de Autor — U.C.M.R. — A.D.A*

(Věc C-283/10) <sup>(1)</sup>

(„Sbližování právních předpisů — Autorské právo a práva s ním související — Směrnice 2001/29/ES — Článek 3 — Pojem „sdělování díla veřejnosti přítomné v místě, ze kterého sdělování vychází“ — Šíření hudebních děl veřejnosti, aniž je organizaci pro kolektivní správu autorských práv zaplacená odměna odpovídající těmto právům — Uzavření smluv o převodu majetkových práv s autory děl — Oblast působnosti směrnice 2001/29“)

(2012/C 25/15)

Jednací jazyk: rumunština

#### Předkládající soud

Înalta Curte de Casație și Justiție

#### Účastníci původního řízení

Žalobce: *Circul Globus București (Circ & Variete Globus București)*

Žalovaný: *Uniunea Compozitorilor și Muzicologilor din România — Asociația pentru Drepturi de Autor — U.C.M.R. — A.D.A*

#### Předmět věci

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce — *Înalta Curte de Casație și Justiție* — Výklad čl. 3 prvního pododstavce směrnice Evropského parlamentu a Rady 2001/29/ES ze dne 22. května 2001 o harmonizaci určitých aspektů autorského práva a práv s ním souvisejících v informační společnosti (Úř. věst. L 167, s. 10; Zvl. vyd. 17/01, s. 230) — Šíření hudebních děl veřejnosti, aniž je organizaci pro kolektivní správu autorských práv zaplacená odměna odpovídající těmto právům — Uzavření smluv o převodu majetkových práv s autory děl — Pojem „sdělování díla veřejnosti přítomné v místě, ze kterého sdělování vychází“ — Oblast působnosti výše uvedené směrnice

#### Výrok

Směrnici Evropského parlamentu a Rady 2001/29/ES ze dne 22. května 2001 o harmonizaci určitých aspektů autorského práva a práv s ním souvisejících v informační společnosti, a konkrétně její čl. 3 odst. 1, je nutno vykládat v tom smyslu, že se vztahují výhradně na sdělování veřejnosti, která není přítomna v místě, ze kterého sdělování vychází, a nevztahují se na žádné přímé sdělování díla v místě přístupném veřejnosti jakýmkoli veřejným přímým prováděním nebo provozováním díla.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 234, 28.8.2010.

Rozsudek Soudního dvora (čtvrtého senátu) ze dne 10. listopadu 2011 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce *Rechtbank Haarlem — Nizozemsko*) — *X v. Inspecteur van de Belastingdienst/Y (C-319/10), X BV v. Inspecteur van de Belastingdienst P(C-320/10)*

(Spojené věci C-319/10 a 320/10) <sup>(1)</sup>

(„Společný celní sazebník — Kombinovaná nomenklatura — Sazební zařazení — Vykostěné, zmrazené kuřecí maso napuštěné solí — Platnost a výklad nařízení (ES) č. 535/94, 1832/2002, 1871/2003, 2344/2003 a 1810/2004 — Doplnková poznámka 7 ke kapitole 2 kombinované nomenklatury — Rozhodnutí orgánu pro řešení sporů WTO — Právní účinek“)

(2012/C 25/16)

Jednací jazyk: nizozemština

#### Předkládající soud

Rechtbank Haarlem

#### Účastníci původního řízení

Žalobkyně: *X (C-319/10), X BV (C-320/10)*

Žalování: *Inspecteur van de Belastingdienst/Y (C-319/10), Inspecteur van de Belastingdienst P (C-320/10)*

#### Předmět věci

Žádosti o rozhodnutí o předběžné otázce — *Rechtbank Haarlem* — Výklad a platnost nařízení Komise (ES) č. 535/94 ze dne 9. března 1994, kterým se mění příloha I nařízení Rady (EHS) č. 2658/87 o celní a statistické nomenklatuře a o společném celním sazebníku (Úř. věst. L 68, s. 15), nařízení Komise (ES) č. 1832/2002 ze dne 1. srpna 2002, kterým se mění příloha I nařízení Rady (EHS) č. 2658/87 o celní a statistické nomenklatuře a o společném celním sazebníku (Úř. věst. L 290, s. 1), nařízení Komise (ES) č. 1871/2003 ze dne 23. října 2003, kterým se mění příloha I nařízení Rady (EHS) č. 2658/87 o celní a statistické nomenklatuře a o společném celním sazebníku (Úř. věst. L 275, s. 5; Zvl. vyd. 02/13, s. 493) a nařízení Komise (ES) č. 2344/2003 ze dne 30. prosince 2003, kterým se mění příloha I nařízení Rady (EHS) č. 2658/87 o celní a statistické nomenklatuře a o společném celním sazebníku (Úř. věst. L 346, s. 38; Zvl. vyd. 02/15, s. 231) — Vykostěné, zmrazené a nasolené kuřecí maso — Sazební zařazení.

#### Výrok

Za takových okolností, jako jsou okolnosti dotčené ve věci v původním řízení, kdy byla celní prohlášení o propuštění zboží do volného oběhu podána před 27. zářím 2005, se nelze dovolávat rozhodnutí orgánu pro řešení sporů v rámci Světové obchodní organizace (WTO) ze dne 27. září 2005 o přijetí zprávy odvolacího orgánu WTO (WT/DS269/AB/R, WT/DS286/AB/R) a dvou zpráv zvláštní skupiny WTO (WT/DS269/R a WT/DS286/R), ve znění zprávy odvolacího orgánu, a to ani v rámci výkladu doplnkové poznámky 7 ke kapitole 2 kombinované nomenklatury uvedené v nařízení Komise (ES)

č. 1810/2004 ze dne 7. září 2004, kterým se mění příloha I nařízení Rady (EHS) č. 2658/87 ze dne 23. července 1987 o celní a statistické nomenklatuře a o společném celním sazebníku, ani v rámci posouzení platnosti této doplňkové poznámky.

(<sup>1</sup>) Úř. věst. C 246, 11.9.2010.

**Rozsudek Soudního dvora (čtvrtého senátu) ze dne 24. listopadu 2011 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division) — Spojené království) — Medeva BV v. Comptroller-General of Patents, Designs and Trade Marks**

(Věc C-322/10) (<sup>1</sup>)

(„Humánní léčivé přípravky — Dodatkové ochranné osvědčení — Nařízení (ES) č. 469/2009 — Článek 3 — Podmínky pro získání osvědčení — Výraz „výrobek chráněný platným základním patentem“ — Kritéria — Existence dalších či odlišných kritérií pro léčivé přípravky obsahující více účinných látek nebo pro vakcínu proti více nemocem („Multi-disease vaccine“ nebo „multivalentní vakcína““)

(2012/C 25/17)

Jednací jazyk: angličtina

#### Předkládající soud

Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division)

#### Účastníci původního řízení

Žalobkyně: Medeva BV

Žalovaný: Comptroller-General of Patents, Designs and Trade Marks

#### Předmět věci

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce — Court of Appeal (Civil Division) (England & Wales) — Výklad čl. 3 písm. a) a b) nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 469/2009 ze dne 6. května 2009 o dodatkových ochranných osvědčeních pro léčivé přípravky (Úř. věst. L 152, s. 1) — Podmínky pro získání osvědčení — Výraz „výrobek je chráněn platným základním patentem“ — Kritéria — Existence dalších či odlišných kritérií pro léčivé přípravky obsahující více účinných látek nebo pro vakcínu proti více nemocem („Multi-disease vaccine““)

#### Výrok

1) Článek 3 písm. a) nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 469/2009 ze dne 6. května 2009 o dodatkových ochranných osvědčeních pro léčivé přípravky musí být vykládán v tom smyslu, že brání tomu, aby příslušné orgány průmyslového vlastnictví člen-

ského státu vydaly dodatkové ochranné osvědčení, které se vztahuje na účinné látky, které nejsou uvedeny ve znění nároků základního patentu, který byl uplatněn na podporu takové žádosti.

2) Článek 3 písm. b) nařízení č. 469/2009 musí být vykládán v tom smyslu, že pokud jsou splněny i ostatní podmínky stanovené v tomto článku, nebrání tento článek tomu, aby příslušné orgány průmyslového vlastnictví členského státu vydaly dodatkové ochranné osvědčení pro kombinaci dvou účinných látek, která odpovídá kombinaci uvedené ve znění nároků uplatněného základního patentu, pokud léčivý přípravek, jehož registrace byla předložena na podporu žádosti o dodatkové ochranné osvědčení, obsahuje nejen tuto kombinaci dvou účinných látek, nýbrž i další účinné látky.

(<sup>1</sup>) Úř. věst. C 246, 11.9.2010.

**Rozsudek Soudního dvora (osmého senátu) ze dne 24. listopadu 2011 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Finanzgericht Hamburg — Německo) — Gebr. Stolle GmbH & Co. KG (C-323/10, C-324/10 a C-326/10), Doux Geflügel GmbH (C-325/10) v. Hauptzollamt Hamburg-Jonas**

(Spojené věci C-323/10 až C-326/10) (<sup>1</sup>)

(„Nařízení (EHS) č. 3846/87 — Zemědělství — Vývozní náhrady — Drůbeží maso — Oškubaná a vykuchaná drůbež druhu kur domácí“)

(2012/C 25/18)

Jednací jazyk: němčina

#### Předkládající soud

Finanzgericht Hamburg

#### Účastníci původního řízení

Žalobkyně: Gebr. Stolle GmbH & Co. KG (C-323/10, C-324/10 a C-326/10), Doux Geflügel GmbH (C-325/10)

Žalovaný: Hauptzollamt Hamburg-Jonas

#### Předmět věci

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce — Finanzgericht Hamburg — Výklad nařízení Komise (EHS) č. 3846/87 ze dne 17. prosince 1987, kterým se zavádí nomenklatura zemědělských produktů pro vývozní náhrady (Úř. věst. L 366, s. 1; Zvl. vyd. 3/07, s. 325), ve znění nařízení Komise (ES) č. 2765/1999 ze dne 16. prosince 1999 (Úř. věst. L 338, s. 1; Zvl. vyd. 3/28, s. 108) — Podpoložka 0207 12 90 — Oškubaná drůbež druhu kur domácí, ale nikoli kompletně vykuchaná jak je stanoveno v uvedené podpoložce nomenklatury